

ALGEMENE VERKOOPS/AANKOOPVOORWAARDEN

1. ALGEMENE BEPALINGEN. Alle hieronder opgenomen verkoop-/aankoopvoorwaarden zijn van toepassing op al onze verkopen/aankopen, in welke vorm dan ook. De klant/leverancier wordt geacht deze voorwaarden uitdrukkelijk en onduidelijk belzinning te aanvaarden. Afwijkingen van deze algemene voorwaarden, eventueel vermeld op documenten uitgaande van de klant/leverancier, zijn ons evenmin tegenstelbaar indien zij niet schriftelijk door ons aanvaard werden. Wij houden geen rekening met de verkoopvoorwaarden/aankoopvoorwaarden die gedrukt zijn op brieven of andere documenten/offertes van onze klanten/leveranciers. Bij de bestelling/aankoop erkent koper/leverancier kennis genomen te hebben van onze verkoop-/aankoopvoorwaarden en hiernaede akkoord te gaan.

2. AANVAARDING EN PROTEST. Het uitdrukkelijk of stilzwijgend aanvaarden van huidige bestelbon of factuur geldt tevens als aanvaarding van de voorwaarden. Protest dient te gebeuren binnen de vijf dagen. Het uitblijven van protest binnen de gestelde termijn geldt als aanvaarding van de voorwaarden. Elke klacht betreffende een zending moet geschieden binnen de vijf dagen na de datum vermeld op de vrachtrifort of de verzendnota. In geval van slechte levering beperkt zich onze verantwoordelijkheid tot de vervanging, binnen onze normale leveringstermijnen, van het gedeelte van de zending die het voorwerp uitmaakt van de klacht. Wat ook de gevolgen mogen zijn van de foutieve levering, zij zal nooit recht geven op een eis tot schadevergoeding.

3. OFFERTES. Offertes van en met onze agenten en vertegenwoordigers binden ons niet zolang ze niet door ons zijn aanvaard en schriftelijk bevestigd, behoudens stilzwijgende verpakking hieraan van onzenwege, zonder evenwel dat hieruit voor de toekomst enig precedent zou kunnen voortvloei. De opgegeven bedragen gelden, behoudens missing of verting en/of overmacht, indien de termijn niet uitdrukkelijk werd bepaald, dertig dagen vanaf de datum der offerte. Eventueel of beweerdte onjuistheden in onze offertes dienen, op straffe van verval, schriftelijk kenbaar te worden gemaakt binnen vijf werkdagen na ontvangst van de offerte.

4. MONSTERS, BESCHRIJVINGEN, ENZ. Tenzij schriftelijk, onder uitdrukkelijke wijziging van deze algemene voorwaarden, anders werd bedongen, gelden onze monsters, tekeningen, ontwerpen, afmetingen en gewichten, evenals andere gegevens slechts als benaderende beschrijving, en kunnen eventuele afwijkingen ervan, van welke aard dan ook nimmer door de klant ingeroepen worden om hetzij de afmeting, hetzij de betaling te weigeren, hetzij de verbreking te bekomen of om schadevergoeding te vorderen. De gelijkvormigheid van de kleur van onze gebruikte drukinktten, alsmede van ons karton kan niet gegarandeerd worden. Een tolerantie van 1 mm in plus of in minus, op elke afmeting is toegelaten. Deze tolerantie blijft toegelaten zelfs na goedkeuring van een model. Een tolerantie van + of - 8 % op het gramgewicht van de oorspronkelijke voorziene componenten is toegelaten.

5. ORDERS EN ORDERBEVESTIGING. Alle bestellingen dienen schriftelijk tot ons gericht of bevestigd te worden. Mondelinge of telefonische bestellingen zullen onmiddellijk, eventueel per fax, bevestigd worden, behoudens stilzwijgende verpakking aan deze vereiste van onzenwege. Een opdracht of bestelling die om reden van overmacht niet kan worden uitgevoerd zal in hoofde van de klant geen enkele aanleiding geven om schadevergoeding te bekomen. Geen enkele overeenkomst zal voor ons bindend zijn dan na uitdrukkelijke schriftelijke aanvaarding. Indien de klant zijn overeenkomst verbreekt zal hem een schadevergoeding van 15% van het totaalbedrag aangerekend worden. Indien de klant zulks weigert zal de uitvoering van de overeenkomst kunnen gevraagd worden. De volgende toleranties, in plus of min, op de bestelde hoeveelheden zijn toegelaten; minder dan 500 stuks: 50 %, van 500 tot 999 stuks: 20 %, van 1000 tot 4999 stuks: 15 %, van 5000 stuks en meer: 10 %. Deze hoeveelheden gelden per formaat, per bedrukking, per kwaliteit, per model, per bewerking en per levering. Wegens automatisering van ons fabricatieproces is het technisch onmogelijk te vermijden dat een aantal slechte exemplaren vervaardigd worden. Een tolerantie van maximum 1 % per zending wordt hiervoor toegestaan.

6. LEVERING, TERMIJNEN EN EIGENDOMSVOORBEHOUD. Alle goederen blijven onze volledige eigendom tot de volledige betaling van de facturen, waarna de eigendomsverdracht plaats vindt. De levering wordt geacht uitgevoerd te zijn van zodra de goederen geleverd zijn of, in het geval dat de klant ze zelf komt afhalen, van zodra ze in onze magazijnen ter beschikking staan. Het risico van de goederen gaat over op de koper vanaf de levering van de goederen of de terbeschikkingstelling ervan en dit gedurende de gehele periode van eigendomsvoorbehoud. Wij kunnen niet aansprakelijk gesteld worden voor schade aangericht aan of diefstal van door ons geleverde goederen. Ingeval de levering zou geschieden in onafgewerkte of onbewoonde plaatsen of gebouwen, dient de cliënt in te staan voor de bewaking van deze goederen. Tenzij bij afzonderlijke overeenkomst, uitdrukkelijk als essentieel bestanddeel, schriftelijk anders bepaald werd, zijn de door ons opgegeven leveringstermijnen steeds benaderend doch nooit bindend. Een eventueel te betalen schadevergoeding zal echter nooit hoger kunnen zijn dan 1% van de totale waarde van de overeenkomst tussen ons en de klant. Toeval of overmacht bevrjdt ons van al onze verbintenissen. Onze leveringstermijnen zijn indicatief en kunnen een wijziging ondergaan van maximum 2 dagen.

Wij kunnen in geen geval verantwoordelijk gesteld worden voor eventuele schade of verlies ontstaan door machinebreuk, gebrek aan stroom of energie, staking, brand, overstroming enz. welke worden aanzien als gevallen van overmacht. Deze opsomming is niet beperkend.

De goederen worden franco verkocht.

Indien de klant zelf wenst af te halen geschiedt dit onder verantwoordelijkheid van de koper. Alle goederen die niet binnen de bepaalde termijnen kunnen afgeleverd worden, wegens een oorzaak afhankelijk van de koper, zullen voor zijn risico opgeslagen worden. De opslagkosten zullen 2 % per maand bedragen vanaf de eerste dag van opslag, elke begonnen maand zal volledig aangerekend worden.

Verder behouden wij het recht om deze goederen onder te brengen in een opslagplaats ten laste van de koper, en dit na een verwittiging per aangetekend schrijven, en indien daar geen gevolg aan is gegeven binnen de 8 werkdagen na zijn verzendingsdatum.

Al onze werken worden uitgevoerd voor risico van de klant, die allen verantwoordelijk is tegenover ons en tegenover derden, in geval van vervolgingen wegens namaak van gepatenteerde verpakkingen. Plannen, tekeningen, modellen, drukproeven enz. die niet het voorwerp uitmaken van een bestelling zullen aangerekend worden of teruggestuurd volgens onze onderichtingen.

De stansvormen en drukstempels, door ons vervaardigd, blijven onze eigendom zelfs indien de klant een deel in de kosten heeft betaald. De deelname in de kosten verzekert aan de klant dat deze materialen uitsluitend voor hem zullen gebruikt worden en dat tot op het ogenblik dat ze om een of andere reden uit loopdo worden genomen. Het bewaren van deze materialen kan enkel gewaarborgd worden tot één jaar na hun laatste gebruik.

De plannen, tekeningen, drukproeven, films, modellen enz. behorende aan onze klanten, verblijven in onze lokalen voor hun eigen risico. Aangezien de fysieke eigenschappen van golfkarton en bijgevolg ook de doos beïnvloed worden door de opslagomstandigheden (luchtvochtigheid, temperatuur, omgeving, stockageduur, blootstelling aan zonlicht) is het de verantwoordelijkheid van de klant om te zorgen voor optimale opslagomstandigheden en transport.

7. PRIJZEN. Al onze prestaties worden steeds gefactureerd volgens de tarieven, van kracht op het ogenblik van de levering, behoudens uitdrukkelijk hiervan afwijkend beding. Onze prijzen kunnen aangepast worden, ingeval van muntontwaardig. Speciale verpakkingen en transportkosten zijn niet in de prijs begrepen, en zijn steeds ten laste van de klant. Bij overeenkomsten in vreemde munten, zullen alle transfer-, innings-, wisselkoers-, bank-, en andere kosten ten laste zijn van de klant zonder dat afbreuk mag gedaan worden aan het factuurbedrag in EURO.

Onze verkooprijzen gelden enkel voor elk door ons bevestigd afzonderlijk order en niet voor repetitieve orders waarvan de prijzen voor elk order afzonderlijk door ons zullen dienen te worden bevestigd. Sommige verkooprijzen kunnen vermeld zijn in vreemde valuta; de wisselkoers is die geldig op de datum van de offerte en elke wijziging van deze koers zal automatisch de herziening teweegbrengen van de vermelde prijzen.

8. KLACHTEN, VRIJWARING EN WAARBORG. Zichtbare gebreken dienen vastgesteld te worden bij de levering van de goederen. Klachten en opmerkingen dienen geformuleerd op de vrachtrifort, en tegengekend te worden door de vervoerder of zijn aangestelde. Vrijwaring voor verborgen gebreken wordt conventioneel uitgesloten overeenkomstig 1643 B.W., behoudens schriftelijk andersluidend beding, waarbij de termijn bij gebrek aan nadere bepaling conventioneel op drie maanden bepaald wordt.

9. BETALINGEN. Al onze facturen zijn betaalbaar in de exploitatiezetel van de vennootschap te Halle. Al onze leveringen worden contant betaald, indien geen andere schriftelijke overeenkomst bestaat. Het trekken van wissel brieven brengt geen schuldvernieuwing met zich mede, en houdt niet in dat de facturen niet meer te Halle betaalbaar zouden zijn. Bij gebreke aan betaling op de vervaldag van de factuur, zal het nog verschuldigde bedrag van rechtswege en zonder ingebrekestelling verhoogd worden met een forfaitaire schadevergoeding van 12% van het verschuldigde factuurbedrag, met een minimum van 150 euro, overeenkomstig de bepalingen van het B.W. Een even grote vergoeding valt ten laste van de verkoper wanneer deze ten aanzien van de consumptie in gebreke blijft. Er wordt uitdrukkelijk overeengekomen dat de vergoeding forfaitair is, en dit probe, in afwijking van art. 1231 B.W., niet kan verminderd worden, zelfs indien de niet-betaling slechts gedeeltelijk is. Verwijlinterresten ten belope van 12% op jaarbasis zijn eveneens van rechtswege verschuldigd vanaf de vervaldag, zonder dat hietoe enige ingebrekestelling nodig is, zulks overeenkomstig art. 1139 B.W. Bij berekening van deze termijnen wordt iedere aangevangen maand beschouwd als zijnde een volledige maand. Alle voorheen gesloten overeenkomsten betreffende betalingsmodaliteiten worden automatisch herroepen bij niet betaling op de vervaldag en het saldo van alle openstaande facturen zal onmiddellijk eisbaar worden. Indien de vennootschap een bijzonder mandataris aanstelt tot inning van facturen, kan de schuldenaar zich enkel rechtsgeldig van zijn schuld kwijten door betaling in handen van de bijzondere mandataris. De verkoper behoudt het eigendomsrecht op alle geleverde goederen, zolang de koper al zijn verplichtingen tegenover hem niet heeft voldaan. Dit houdt in dat de koper ondertussen niet het recht heeft deze goederen te verkopen of als garantie te geven aan derden.

10. GESCHILLEN. Betwistingen vallen onder de uitsluitende bevoegdheid van de Rechtbanken van Brussel, met name de Vrederegerechten en de Rechtbank van Koophandel.

CONDITIONS GENERALES DE VENTE/D'ACHAT

1. GENERALITES. Les conditions générales de vente/d'achat, sous rubrique, sont applicables à toutes nos ventes/achats, quelle qu'en soit la forme. Le client/fournisseur est censé de les accepter explicitement, et sans équivoque. Les dérogations à nos conditions générales, figurant ou pouvant figurer au conditions générales de nos clients/fournisseurs, ne nous sont opposable lorsqu'elles ont fait l'objet d'une acceptation écrite de notre part. Nous déclinons formellement les conditions générales de vente/d'achat, imprimées sur les lettres ou documents/offres émanant de nos clients/fournisseurs. En passant commande/offre, tout acheteur/fournisseur reconnaît avoir pris connaissance de nos conditions de vente/achat générales et s'y réfère.

2. ACCEPTATION ET PROTET. L'acceptation explicite ou tacite du bon de commande ou de la facture vaut l'acceptation de nos conditions. Tout protét doit se faire dans les cinq jours. Par défaut de protét dans le délai prévu, l'acceptation de nos conditions est acquise.

Toute réclamation concernant les envois doit être faite endéans les cinq jours de la date d'expédition figurant sur la lettre de voiture ou la note d'envoi. En cas de livraison non conforme ou défectueuse, notre responsabilité se limite au remplacement dans les délais normaux, de la partie de la fourniture faisant l'objet de la réclamation, sans indemnité d'aucune sorte, quelles que puissent être les conséquences dont cette livraison non conforme ou défectueuse, pourrait être la cause.

3. OFFRES. Nos offres ainsi que celles conclues par l'intermédiaire de nos agents et représentants ne nous lient qu'après acceptation et confirmation écrite, sauf tacite renonciation de notre part, et sans précédent pour le futur. Par défaut de stipulation de délais expresse, les montants repris sont valables trente jours depuis l'offre, sauf erreur ou omission ainsi que force majeure. Des inexactitudes dans nos offres nous doivent être signalées par écrit, sous peine de déréption, dans les cinq jours depuis l'acquisition de l'offre.

4. ECHANTILLONS, DESCRIPTIONS, ETC. Sauf convention écrite, dérogeant formellement de nos conditions générales, nos échantillons, dessins, projets, poids et mesures ainsi que toutes les autres données, ne constituent que des descriptions approximatives, sans qu'une modification quelconque, peut être invoqué par le client soit pour refuser l'achat ou le paiement, soit pour obtenir la résiliation de l'achat, soit pour réclamer une indemnité. L'uniformité des teintes de nos encres et de nos cartons n'est pas garantie. Une tolérance de 1 mm en plus ou en moins, sur chaque dimension, doit être admise. Le fait de soumettre un modèle à l'approbation de l'acheteur ne supprime pas cette clause. Une tolérance de plus ou moins 8 % sur le poids métrique des composants initialement prévus, doit être admise.

5. COMMANDES ET CONFIRMATIONS. Toute commande se fera par écrit ou sera confirmée par écrit. Des commandes orales ou téléphoniques seront, sauf tacite renonciation de notre part, confirmées immédiatement, éventuellement par fax. Aucune commande nous sera obligatoire qu'après acceptation écrite. Non-exécution d'une commande pour cause de force majeure, n'entraîne aucune indemnité. Résiliation du contrat par le client entraînera une indemnité de 15% redevable par le client sur la totalité du montant, sinon l'exécution du contrat sera poursuivi. Les tolérances suivantes, en plus ou en moins, des quantités commandées doivent être admises : En dessous de 500 boîtes : 50 % ; de 500 à 999 boîtes : 20 % ; de 1000 à 4999 boîtes : 15 % ; par 5000 et plus : 10 %. Ces quantités s'étendent pour un format, une impression, une qualité, un modèle, une mise sur machine, une fourniture. Par suite de l'automatisation des procédés de fabrication, il est techniquement impossible d'éviter un nombre d'exemplaires défectueux. De ce fait, il est convenu d'accepter une tolérance d'exemplaires défectueux ne dépassant pas 1 % de la livraison.

6. LIVRAISON, DELAIS ET RESERVE DE PROPRIETE. Nous conservons l'entière propriété des biens livrés jusqu'à paiement complet de la facture, moment auquel s'opère le transfert de propriété. La livraison est réputée effectuée dès que les marchandises ont été livrées ou, dans le cas le client fait l'enlèvement lui-même, dès la mise à disposition des marchandises dans nos établissements. Les risques de la marchandise sont transférés à l'acheteur dès la mise à disposition et pendant toute la durée de la réserve de propriété au bénéfice du vendeur. Nous ne sommes pas responsable des dégâts causés ou le vol des marchandises après livraison. Si toutefois la livraison se fait dans des lieux ou bâtiments non occupés, le client assurera le chargement des biens. Sauf convention expresse écrite, les délais de livraisons sont à titre indicatif et jamais obligatoire. Une indemnité éventuelle ne pourra jamais être supérieure à 1% de la valeur totale de la convention. Nous sommes déliés de toute obligation en cas de survenance de cas fortuits ou de force majeure.

Nos délais sont indicatifs et peuvent subir un changement de deux jours au maximum. Nous ne sommes pas responsables pour perte ou dommage résultant d'un bris de machine, défaut de force motrice ou d'énergie, grève, incendie, inondation, etc., qui sont considérés comme cas de force majeure. Cette liste n'est pas limitative. Les marchandises sont vendues franco. Si le client décide d'enlever lui-même, cela se passe aux risques et périls de l'acheteur.

Toute marchandise ne pouvant être fournie du fait de l'acheteur, dans les délais convenus, sera mise en magasin aux risques et périls de l'acheteur. Elle sera grevée d'un droit de magasinage de 2 % par mois, dès la mise en magasin, tout mois commencé étant dû dans sa totalité.

Nous nous réservons en outre, le droit de mettre les marchandises en entrepôt à la disposition du client, à ses frais, et à ces frais une simple mise en demeure par lettre recommandée, restée sans réponse endéans les huit jours ouvrables de sa date d'envoi.

Tout les travaux sont exécutés aux risques du client qui est seul responsable vis-à-vis de nous ou de tiers en cas de poursuites pour contrefaçon de brevets et autres.

Les plans, dessins, modèles, projets d'impression, etc., ne faisant pas l'objet d'une commande, seront facturés ou restitués à notre convenance. Les formes à découper ainsi que les clichés exécutés à notre intervention restent notre propriété, même si une participation aux frais était payée par le client.

La participation aux frais couvre, au bénéfice exclusif du client, l'utilisation du matériel concerné jusqu'à la mise hors usage, pour quelque raison que ce soit. Nous ne garantissons pas la conservation de ce matériel au-delà d'un an après sa dernière utilisation.

Le dépôt en nos locaux pour quelque raison que ce soit, de plans, dessins, modèles, projets d'impression, clichés, films, formes, etc., appartenant à nos clients, se fera aux risques et périls de ces derniers.

Comme les caractéristiques physiques du carton ondulé, et par conséquence de la boîte, sont influencées par les circonstances de stockage (humidité de l'air, température, environnement, durée de stockage, exposition au lumière solaire), les circonstances optimales de stockage et de transport sont la responsabilité du client.

7. PRIX. Toutes nos prestations sont facturées suivant les tarifs applicable au moment de la livraison, sauf stipulation aberrant. Nos prix peuvent être adaptés en cas de dévaluation monétaire. Nos prix ne comprennent jamais les emballages spéciaux ni les transports qui sont à charge du client. Toute convention en valeur étrangère entraînera dans le chef du client tous les frais, sans porter préjudice au montant de la facture en Euro. Nos prix de vente sont valables uniquement pour chaque commande confirmée et pas pour des commandes répétitives pour lesquelles les prix seront confirmés pour chaque commande. Certains prix de vente peuvent avoir été stipulés en une monnaie étrangère, nos prix sont établis sur base des cours du jour à la date d'émission de notre offre, et tout changement dans ceux-ci peut entraîner une révision des prix indiqués.

8. PLAINTES ET GARANTIE. Plaintes concernant les vices visibles doivent être constatées à l'arrivée des marchandises, et des réserves doivent être apposées sur le bon de livraison, et contresignées par le transporteur ou son préposé. Garantie contre les vices cachés est exclue conventionnellement, suivant l'art. 1643 C.C. sauf stipulation contraire, qui par défaut de délai précisé portera ce dernier sur trois mois.

9. PAIEMENTS. Toutes nos factures doivent être payées au siège d'exploitation à Halle. Toutes nos fournitures se font au comptant, sauf stipulation écrite de notre part. La remise d'un effet de commerce n'entraîne pas novation, et n'implique guère le paiement des factures ailleurs qu'à Halle. En cas de non paiement de la facture à la date d'échéance le montant dû portera de plein droit et sans mise en demeure une indemnité forfaitaire de 12% avec un minimum de 150 Euro suivant les art. du C.C. Une indemnité équivalente est à charge du vendeur restant en demeure vis-à-vis du consommateur. Il est convenu expressément que l'indemnité est forfaitaire et, en déviation de l'art. 1231 C.C., ne peut être diminuée, même pas en cas de paiement partiel. Des intérêts de retard d'un montant de 12% par an sont également dû de plein droit et sans mise en demeure, suivant l'art. 1139 C.C., dès l'échéance de la facture. Pour le calcul de ces délais chaque mois entamé est considéré en sa totalité. En cas de non paiement d'une seule échéance, la totalité du prix sera immédiatement exigible, et toute convention concernant des modalités de paiement sera révoquée. Dans le cas où la société fait appel à un mandataire pour le recouvrement de la facture, le débiteur ne peut s'acquitter valablement de son obligation que par paiement au mandataire. Le vendeur se réserve le droit de propriété sur la marchandise livrée aussi longtemps que l'acheteur ne s'est pas acquitté de ses obligations envers lui. Entre-temps, l'acheteur n'a, par conséquent, pas le droit de revendre la marchandise ou de la donner en garantie à des tiers.

10. JURIDICTION COMPETENTE. Toute contestation relative à la fourniture ou autre, est de la seule compétence des Tribunaux de Bruxelles, notamment les Justices de Paix et le Tribunal de Commerce.